

東京・春・音楽祭

東京・春・音楽祭 —東京のオペラの森2016—
SPRING FESTIVAL IN TOKYO TOKYO OPERA NOMORI 2016

東京・春・音楽祭 —東京のオペラの森2016—
SPRING FESTIVAL IN TOKYO TOKYO OPERA NOMORI 2016

東京・春・音楽祭

—没後400年に寄せて

シェイクスピアと音楽

Shakespeare and Music

- Commemorating the 400th Anniversary of the Bard's Death
- Composers enchanted by the Shakespeare's work

シェイクスピアの戯曲やソネットは、
多くの作曲家たちのインスピレーションの源となっています。
連弾による《夏の夜の夢》やソネットから生まれた歌曲など
文学と音楽、そして音楽家（アーティスト）たちによる
蜜月な関係がここに。

ピアノ：居福健太郎 Piano: Kentaro Ifuku
ピアノ：小菅 優 Piano: Yu Kosuge
バリトン：駒田敏章 Baritone: Toshiaki Komada

シェイクスピア文学に魅せられた作曲家たち

3/29

19:00 東京文化会館 小ホール
【火】 March 29 [Tue.] at 19:00 Tokyo Bunka Kaikan Recital Hall

S¥5,200 A¥ 4,100 U-25¥1,500 (税込) [U-25 は公式サイトのみで取扱い]
主催：東京・春・音楽祭実行委員会 助成：公益社団法人企業メセナ協議会 2021 芸術・文化による社会創造ファンド

Shakespeare's Era

- England opens the door to literature
- Music that Shakespeare listened to

イングランドの黄金期ともいわれる
エリザベス1世の時代に
その名を轟かせたシェイクスピア。
16世紀から17世紀初頭の、
文芸の花が開くその時代に
流行した劇中歌をはじめ、
同時代を生きた
ジョン・ダウランドらの音楽で時間旅行を。

シェイクスピアが聴いた音楽

メゾ・ソプラノ&朗読：波多野睦美
リュート：つのだたかし
リコーダー：浅井 愛
ヴァイオラ・ダ・ガンバ：福沢 宏／坪田一子／譜久島 譲／田中孝子
Mezzo Soprano & Reading: Mutsumi Hatano Lute: Takashi Tsunoda Recorder: Ai Asai
Viola da Gamba: Hiroshi Fukuzawa/Ichiko Tsubota/Yuzuru Fukushima/Takako Tanaka

3/26

18:00 東京文化会館 小ホール
【土】 March 26 [Sat.] at 18:00 Tokyo Bunka Kaikan Recital Hall

S¥5,200 A¥ 4,100 U-25¥1,500 (税込) [U-25 は公式サイトのみで取扱い]
主催：東京・春・音楽祭実行委員会 助成：公益社団法人企業メセナ協議会 2021 芸術・文化による社会創造ファンド

—文芸の扉を開くイングランド

シェイクスピアの時代

波多野睦美 (メゾ・ソプラノ&朗読)
Mutsumi Hatano (Mezzo Soprano & Reading)
シェイクスピアの時代のイギリスのリュートソングでデビュー。ヘンデル、バッハの宗教曲やオラトリオ等でソリストを務め、音楽祭、コンサート、パロックオペラに出演する等、古楽分野での活動が高く評価される。近年は現代音楽の分野でも活躍。CD「イタリア歌曲集」他。



© Toshiyuki Kohno

つのだかし (リュート)
Takashi Tsunoda (Lute)
ケルン音楽大学リュート科卒業。独奏の他、歌曲の伴奏者としても歌手から厚い信頼を寄せられ、エマ・カークビー、ロペルタ・マメリ、波多野睦美、石丸幹二ら、古楽を中心に国内外の歌手と多数共演。古楽器バンド《タブラトゥーラ》、《アンサンブル・エクレジア》を主宰。



© Leonardo Bruno

浅井 愛 (リコーダー)
Ai Asai (Recorder)
上野学園大学器楽学科卒業。東京藝術大学大学院音楽研究科器楽(古楽)修了。2005年よりロータリークラブ国際親善奨学生としてミラノ市立音楽院に留学。2007年、首席で卒業。帰国後はリコーダーの普及活動に力を入れ、国内外で演奏会・講習会を開催。上野学園大学講師。



福沢 宏 (ヴィオラ・ダ・ガンバ)
Hiroshi Fukuzawa (Viola da Gamba)
オランダのデン・ハーグ王立音楽院卒業。古楽音楽祭やバッハ・コレギウム・ジャパンの演奏会・録音に多数参加。CD「マラン・マレ ヴィオール曲集第3巻」(2015年「レコード芸術」誌特選盤)。ザ・ロイヤル・コンソートのメンバー。東京藝術大学、東海大学非常勤講師。



坪田一子 (ヴィオラ・ダ・ガンバ)
Ichiko Tsubota (Viola da Gamba)
国立音楽大学楽理学科を卒業後、主にコンサートやアンサンブルの通奏低音奏者として活動。近年、中世・ルネサンス音楽にも取り組む。ヴィオラ・ダ・ガンバを神戸愉樹美に師事。Laudesi Tokyo、ザ・ロイヤル・コンソートのメンバー。上野学園中学校・高等学校非常勤講師。



譜久島 譲 (ヴィオラ・ダ・ガンバ)
Yuzuru Fukushima (Viola da Gamba)
クラシックギターを江間常夫、フラメンコギターを飯ヶ谷守康、ヴィオラ・ダ・ガンバを平尾雅子に師事。W.クイケンのマスタークラスにも参加。感性豊かな音楽家として様々な分野で活躍。リコーダー製作を平尾重治に師事し、製作家として国内外で高い評価を得ている。



田中孝子 (ヴィオラ・ダ・ガンバ)
Takako Tanaka (Viola da Gamba)
東海大学教養学部芸術学科音楽学課程卒業。ヴィオラ・ダ・ガンバを志水哲雄に師事。フランスのグルノーブル地方音楽院に留学。ガンバをC.アルヌー、通奏低音をA.ピュミールに師事。2008年ディプロムを取得し帰国。現在、福岡・関東・仙台を拠点に演奏・教育活動を展開。



© 井村直人

シェイクスピアの時代

シェイクスピアが聴いた音楽

Shakespeare's Era
- England opens the door to literature
- Music that Shakespeare listened to

【シェイクスピア劇の音楽】

デンマーク王のガリアード*
The King of Denmark's Galliard

ウォルシンガム (『ハムレット』より)
Walsingham ("Hamlet")

それは恋人たち (『お気に召すまま』より)
It was a lover ("As you like it")

涙のパヴァーヌ**
Lachrimae pavin

柳の歌 (『オセロ』より)
Willow song ("Othello")

グリーン・スリーヴス (『ウィンザーの陽気な女房たち』より)
Green sleeves ("The merry wives of Windsor")

俺が小さなガキの頃 (『十二夜』より)
When that I was and a little tiny boy ("Twelfth night")

ああ、私の恋人 (『十二夜』より)
O mistress mine ("Twelfth night")

さようなら 薄情な人 (『ヴェニスの商人』より)
Farewell unkind ("The merchant of Venice")

ケンプのジグ*
Kemp's gig

* J. ダウランド作曲 ** J. ダウランド作曲 (T. モーリー編)

【女王エリザベス1世の時代の音楽】

J. ダウランド:
J. Dowland:

プレリユード Prelude

悲しみよ とどまれ Sorrow stay

甘い愛が呼んでいる Come again

彼女は言い訳できるのか Can she excuse

T. ヒューム:ヒューム大尉のパヴァーヌ
T. Hume:Captaine Humes Pavin

J. ダウランド:
J. Dowland:

去れ 夜毎の悩みよ Go nightly cares

この震える影の中で In this trembling shadow

ヘンリー・ノエル氏のガリアード Mr. Henry Noel his Galliard

もう泣かないで 悲しみの泉よ Weep you no more sad fountains

言っておくれ 愛の神よ Say Love if ever thou didst find

来たれ 重き眠りよ Come heavy sleep

／他
／etc.

※本公演には朗読が入ります。

メンデルスゾーン:序曲《真夏の夜の夢》op.21
Mendelssohn:Overture "Ein Sommernachtstraum" op.21

ハイドン:彼女は決して愛を語らなかった Hob.XXXVla/34
Haydn:She never told her love Hob.XXXVla/34

メンデルスゾーン:スケルツォ op.61-1 (付随音楽《真夏の夜の夢》より)
Mendelssohn:Scherzo op.61-1 ("Ein Sommernachtstraum")

メンデルスゾーン:妖精の行進 op.61-2 (付随音楽《真夏の夜の夢》より)
Mendelssohn:Elfenmarsch op.61-2 ("Ein Sommernachtstraum")

シュベルト:シルヴィアに D.891
Schubert:An Sylvia D.891

メンデルスゾーン:合唱付きリート「舌先さけたまだら蛇」op.61-4 (付随音楽《真夏の夜の夢》より)
Mendelssohn:Lied mit Chor "Bunte Schlangen" op.61-4 ("Ein Sommernachtstraum")

コルンゴルト:《道化師の歌》op.29
Korngold:"Songs of the Clown" op.29

I. 来るがいい、死よ Come away, death

II. おお、恋人よ O mistress mine

III. 悪魔みたいな旦那 Adieu, good man devil

IV. やあ、ロビン Hey, Robin

V. だって毎日雨降りさ For the rain, it raineth every day

メンデルスゾーン:間奏曲 op.61-5 (付随音楽《真夏の夜の夢》より)
Mendelssohn:Intermezzo op.61-5 ("Ein Sommernachtstraum")

シューマン:心の痛み (《6つの歌》op.107 より)
Schumann:Herzeleid ("6 Gesänge" op.107)

メンデルスゾーン:夜想曲 op.61-7 (付随音楽《真夏の夜の夢》より)
Mendelssohn:Notturmo op.61-7 ("Ein Sommernachtstraum")

メンデルスゾーン:結婚行進曲 op.61-9 (付随音楽《真夏の夜の夢》より)
Mendelssohn:Hochzeitsmarsch op.61-9 ("Ein Sommernachtstraum")

ワーグナー:こんなに遅くなくても (歌劇《恋愛禁制》第2幕 より)
Wagner:So spät und noch kein Brief von Isabella? ("Das Liebesverbot" Act 2)

メンデルスゾーン:葬送行進曲 op.61-10 (付随音楽《真夏の夜の夢》より)
Mendelssohn:Marcia funebre op.61-10 ("Ein Sommernachtstraum")

ジェラルド・フィンジ:《花輪をささげよう》op.18
Gerald Finzi:"Let us garlands bring" op.18

I. 来るがいい、来るがいい、死よ Come away, come away, death

II. シルヴィアって誰? Who is Silvia?

III. もはや灼熱の太陽も恐れるな Fear no more the heat o' the sun

IV. おお、恋人よ O mistress mine

V. 恋する若者とその彼女がいた It was a lover and his lass

メンデルスゾーン:道化師たちの踊り op.61-11 (付随音楽《真夏の夜の夢》より)
Mendelssohn:Rülpeltanz op.61-11 ("Ein Sommernachtstraum")

メンデルスゾーン:終曲 op.61-13 (付随音楽《真夏の夜の夢》より)
Mendelssohn:Finale op.61-13 ("Ein Sommernachtstraum")

Shakespeare and Music
- Commemorating the 400th Anniversary of the Bard's Death
- Composers enchanted by the Shakespeare's work

シェイクスピアと音楽

シェイクスピア文学に魅せられた作曲家たち

居福健太郎 (ピアノ)
Kentaro Huku (Piano)

東京藝術大学大学院修士課程修了。第4回浜松国際ピアノアカデミーコンクール第2位、特別審査員賞等、入賞多数。オーケストラとの共演に加え、室内楽奏者としても多くのアーティストから信頼を寄せられている。第17回友愛ドイツ歌曲コンクールで優秀共演者賞を受賞。



小菅 優 (ピアノ)
Yu Kosuge (Piano)

9歳より演奏活動を開始。2005年にカーネギー・ホール、翌年ザルツブルク音楽祭でリサイタル・デビュー、成功を収める。ソロ活動に加え、オーケストラと多数共演。14枚のCDを発表。第17回出光音楽賞、第64回芸術選奨文部科学大臣賞音楽部門新人賞他、受賞歴多数。



© Marco Bazzano

駒田敏章 (バリトン)
Toshiaki Komada (Baritone)

東京藝術大学大学院修了。新国立劇場オペラ研修所で学び、文化庁海外派遣制度でベルリンに留学。主な出演にベートーヴェン《第九》、グリーグ《ペール・ギュント》、ヴェルディ《ファルスタッフ》、ラヴェル《子供と魔法》等。第83回日本音楽コンクール(歌曲)第1位。



東京・春・音楽祭
- 東京のオペラの森2016 -
3.16 Wed.- 4.17 Sun.

上野の森に
音楽が始まる

春が訪れ
桜がひらいて

東京の春の訪れを、音楽を媒介としたお祭りで祝う――明治以来、日本における文化・芸術の集積地として発展を続けてきた上野公園を舞台に、桜の美しい時期に1ヵ月にわたり開催する音楽祭です。東京文化会館での「ワーグナー・シリーズ」や国内外の一流アーティストによる公演をはじめ、美術館・博物館を会場とした「ミュージアム・コンサート」、無料の小さなコンサート「桜の街の音楽会」など、約130公演を開催いたします。桜が咲きほころぶ春のひとときに、上野のあらゆる場所から、色とりどりの音楽が聴こえてくる――そんな「東京・春・音楽祭-東京のオペラの森2016-」が東京―上野の春を美しく彩ります。

東京・春・音楽祭チケットサービス

お電話でのお申込み

03-3322-9966

オペレーター対応【営業時間 10:00-18:00 土日祝:休】※音楽祭開催期間中は土日祝日も営業いたします。

オンライン

http://www.tokyo-harusai.com/

(座席選択可・登録無料)

公式サイト
限定の
嬉しい
サービス!

チケットレスで
ご入場
チケットレスQ

あれもこれも
一度に予約
お買い得カゴ

3人そろって
お得!
トリオチケット

25歳以下の方
限定
925
2月12日(金)
12:00発売

公式サイト内オンライン・チケットサービス限定で、左記サービスをご利用いただけます。サービスの対象となる公演や席種および、取扱チケット枚数は限定されております。詳細は公式サイト「チケット」ページにてご確認ください。

※車椅子団体、団体での鑑賞等、詳しくは東京・春・音楽祭実行委員会までお問合せください。※未成年のこ入場はご遠慮いたしております。※掲載の曲目は、当日の演奏順と異なる可能性があります。※掲載の情報は2016年2月29日現在のものです。やむを得ぬ事情により、内容に変更が生じる場合がございます。出演者・曲目変更による払戻しはいたしませんので、あらかじめご了承ください。

●東京文化会館チケットサービス

03-5685-0650(オペレーター)

●チケットぴあ <http://w.pia.jp/t/harusai/>

0570-02-9999(音声自動応答)☎597-881

●ローソン・チケット <http://l-tike.com/harusai/>

0570-084-003(音声自動応答)☎31412

●e+ (イープラス) <http://eplus.jp/harusai/>

公演に関するお問合せ

東京・春・音楽祭実行委員会

03-5205-6497

